

## ЭТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ПУБЛИКАЦИИ НАУЧНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Ю. А. Грызунов\*, А. М. Голубев, И. О. Закс

ГУ НИИ общей реаниматологии РАМН, Москва  
\*ГОУ ВПО Государственный медицинский университет, Москва

### Ethical Issues of Publication of Research Results

Yu. A. Gryzunov\*, A. M. Golubev, I. O. Zaks

Research Institute of General Reanimatology, Russian Academy of Medical Sciences, Moscow  
\* State Medical University, Moscow

В статье обобщены принципы этики научных публикаций. Эти принципы разработаны на основании «Единых требований к рукописям, представляемым в биомедицинские журналы» Международным комитетом редакторов медицинских журналов. Их необходимо учитывать при разработке стратегии научных журналов. Каждый журнал должен иметь четкую позицию и с ней должны ознакомиться читатели, авторы и рецензенты. *Ключевые слова:* научные публикации, этика.

The paper summarizes the principles of ethics of scientific publications. These principles have been elaborated on the basis of the «Uniform Requirements for Papers Submitted to Biomedical Journals» of the International Committee of Editors of Medical Periodicals. They should be kept in mind when developing the strategy of scientific journals. Each journal should adopt a high profile that readers, authors, and reviewers should familiarize with. *Key words:* scientific publications, ethics.

В журнале «Общая реаниматология» № 2 за 2006 г. опубликована статья И. О. Закс, А. М. Голубева, Ю. А. Грызунова «Вопросы подготовки статьи к публикации с позиций доказательной медицины», подготовленная на основании «Единых требований к рукописям, представляемым в биомедицинские журналы», разработанных Ванкуверской группой редакторов медицинских журналов [1].

Цель данной статьи — обсуждение этических проблем подготовки публикаций.

#### О Международном комитете редакторов медицинских журналов

Международный комитет редакторов медицинских журналов (International Committee of Medical Journal Editors, ICMJE) — группа редакторов многопрофильных медицинских журналов, встречи которых проходят ежегодно и посвящены усовершенствованию «Единых требований к рукописям, представляемым в биомедицинские журналы». ICMJE приветствует любые комментарии и предложения по поводу содержания данного документа.

#### Авторы «Единых требований к рукописям, представляемым в биомедицинские журналы»

В работе над последним пересмотром «Единых требований...» (октябрь 2004 г.) принимали участие представители следующих журналов и организаций, входящих в состав ICMJE: Annals of Internal Medicine, Canadian Medical Association Journal, Croatian Medical Journal, Journal of the American Medical Association, Nederlands Tijdschrift voor Geneeskunde, New England Journal of Medicine, New Zealand Medical Journal, The Lancet, The Medical Journal of Australia, Tidsskrift for Den Norske Lægeforening, Ugeskrift for Læger и НМБ.

#### Применение, распространение и перевод «Единых требований...»

Печать, копирование и распространение «Единых требований...» допускается на бесплатной основе для некоммерческих и образовательных целей. ICMJE не предоставляет копий (репринтов) данного документа.

Заинтересованные организации могут найти английскую версию официального документа на сайте [www.ICMJE.org](http://www.ICMJE.org) [2]. ICMJE не одобряет публикацию «Единых требований...» на других веб-сайтах.

ICMJE приветствует переиздание или перевод документа на другие языки в некоммерческих целях, однако не может принимать участия в его переводе, переработке или проверке переизданных и переведенных версий. Официальную версию «Единых требований к рукописям, представляемым в биомедицинские журналы» можно найти на сайте [www.ICMJE.org](http://www.ICMJE.org). Русский перевод этого материала опубликован Издательством Медики Сфера [3].

В «Единых требованиях...» приводятся этические принципы, которыми следует руководствоваться при проведении исследований и представлении их результатов, а также рекомендации, касающиеся особенностей написания и редактирования рукописей.

#### 1. Этические вопросы, касающиеся проведения исследований и представления их результатов.

##### 1. Авторство и участие в создании статьи

Право называться автором должно основываться на: 1) значительном вкладе в концепцию и структуру исследования или в анализ и интерпретацию данных; 2) написании текста статьи или внесении в него принципиальных изменений; 3) одобрении окончательной вер-

сии, которая сдается в печать. Все три условия должны быть соблюдены. Порядок, в котором будут указаны авторы, определяется их совместным решением, по поводу чего авторы должны быть готовы дать надлежащие разъяснения.

#### *1. В. Редактирование*

Редактор журнала — человек, полностью отвечающий за его содержание. Редакторы должны иметь все полномочия в решении вопросов, связанных с содержанием журнала.

ИСМЖЕ принял определение редакционной свободы или независимости, сформулированное Всемирной ассоциацией медицинских редакторов (WAME) [4], согласно которому главный редактор должен иметь возможность полностью контролировать содержание журнала.

#### *1.С. Рецензирование*

Беспристрастная, независимая и критическая оценка материала — существенная часть любой научной работы. Рецензирование представляет собой критическую оценку рукописей, представленных в журналы, экспертами, которые не входят в штат сотрудников редакции. Поэтому рецензирование можно рассматривать в качестве продолжения научной работы. Несмотря на то, что истинная значимость рецензирования изучалась мало и продолжает оставаться темой для широких дискуссий [5], оно помогает редакторам решить, какие рукописи наиболее подходят для публикации. Кроме того, оно является тем фактором, который способствует повышению качества изложения материала. Рецензируемый журнал — журнал, в котором большинство публикуемых статей представляется на рецензирование специалистам. Число рукописей, посылаемых на рецензию, количество рецензентов, процедура рецензирования, учет мнений рецензентов, могут варьировать. Поэтому журнал должен сообщать о своих правилах в инструкциях для авторов.

Рецензирование рукописи должно проходить в обстановке конфиденциальности. Представляя рукопись на рецензию, авторы вверяют редакторам результаты своей научной работы и творческих усилий, от которых может зависеть их репутация и карьера. Разглашение конфиденциальных деталей рецензирования рукописи нарушает права автора. Рецензенты также имеют право на конфиденциальность, которое редакторы должны уважать. Нарушение конфиденциальности возможно только в случае заявления о недостоверности или фальсификации материалов, во всех других случаях ее сохранение обязательно.

Редакторы не должны сообщать информацию, касающуюся рукописи (включая сведения о ее получении, содержании, процессе рецензирования, критических замечаниях рецензентов и окончательном решении), никому, кроме самих авторов и рецензентов.

Редакторы должны уведомить рецензентов о том, что присланные ими рукописи являются частной собственностью авторов, и содержащиеся в них сведения не подлежат разглашению. Поэтому рецензенты и члены редакционной коллегии должны уважать авторские

права, не вступая в публичные обсуждения представленной работы и не высказывая свои идеи до того, как рукопись будет опубликована. Рецензентам не разрешается снимать копии с рукописей для своих нужд и запрещается отдавать часть рукописи на рецензирование другому лицу без разрешения редактора. Рецензенты должны возратить или уничтожить копии рукописи после того, как рецензия была сдана в издательство. Редакторы не должны хранить копии рукописей, не принятых к печати.

Комментарии рецензента не должны публиковаться или предаваться гласности любыми другими способами без его разрешения, а также разрешения автора и редактора.

Не существует единого мнения о том, должна ли сохраняться анонимность рецензентов. Информацию об этом автор может получить в инструкциях для авторов, публикуемых в каждом конкретном журнале. Если комментарии не подписаны, имя рецензента не должно сообщаться ни автору, ни кому-либо другому.

Некоторые журналы публикуют комментарии рецензентов вместе с рукописью. Однако этого нельзя делать без согласия авторов и рецензентов. Тем не менее, комментарии рецензента для облегчения работы можно посылать другим рецензентам этой же рукописи, поставив их в известность о решении редактора.

#### *1. D. Защита людей и животных, включенных в исследование*

Если в статье имеется описание экспериментов на человеке, необходимо указать, соответствовали ли они этическим стандартам Комитета по экспериментам на человеке (созданного в составе учреждения, в котором выполнялась работа или регионального комитета) или Хельсинской декларации 1975 г. и ее пересмотренного варианта 2000 г. [6]. При наличии сомнений в соблюдении Хельсинской декларации авторы должны обосновать целесообразность подобного подхода и доказать, что он одобрен местным Комитетом по экспериментам на человеке.

При изложении экспериментов на животных следует указать, соответствовало ли содержание и использование лабораторных животных правилам, принятым в учреждении, рекомендациям национального совета по исследованиям, национальным законам.

### **2. Проблемы публикации в биомедицинских журналах**

#### **2. А. Необходимость публикации исследований с негативными результатами**

Редакторам следует скрупулезно оценивать целесообразность публикации любого тщательно проведенного исследования по важным медицинским проблемам, результаты которого оказались негативными (что позволяет обоснованно принять нулевую гипотезу — об отсутствии эффекта) или позитивными (что позволяет обоснованно отказаться от нулевой гипотезы и признать наличие эффекта). Невозможность принять на рассмотрение или к публикации исследование с негативными результатами ведет к появлению систематических ошибок. Однако многие из таких исследований

оказываются на самом деле просто незавершенными, что создает дополнительные проблемы при публикации, так как они обладают невысокой научной ценностью и требуют затрат от журнала. В публикации незавершенных исследований может быть заинтересована Кокрановская библиотека [7].

## **2. В. Перекрывающиеся публикации**

### **2. В. 1. Дублирующие публикации**

Большинство журналов предпочитают не рассматривать работы, которые одновременно были поданы для рассмотрения в другие журналы. Причины подобного подхода заключаются в следующем: 1) возможно возникновение конфликта интересов, если два и более журналов заявят о своих правах на публикацию одной и той же статьи; 2) возможно одновременное рецензирование и редактирование одной и той же статьи двумя и более журналами и одновременная ее публикация в разных изданиях. Однако в некоторых случаях редакторы разных журналов могут прийти к решению об одновременной публикации одной и той же статьи, если это, по их мнению, будет в интересах здравоохранения.

### **2. В. 2. Множественные публикации**

Множественные, или дублирующие, публикации — это публикации статьи, материалы которой во многом совпадают с уже однажды опубликованными (в печатной или электронной версии).

Читатели периодических изданий (печатных и электронных) должны быть уверены в том, что они читают оригинальную (ранее не опубликованную) статью. Исключение представляют те случаи, когда имеется официальное заявление, что статья публикуется повторно в соответствии с решением автора или редактора. В основе этого положения лежат международные законы об авторских правах, этические нормы и экономическая целесообразность. Дублирующие публикации результатов оригинальных исследований особенно опасны, так как возможен непреднамеренный повторный подсчет или неправильная оценка результатов одного и того же исследования, что снижает достоверность полученных данных.

Большинство журналов предпочитают не рассматривать работы, результаты которых по большей части были уже опубликованы или описаны в статьях, представленных или принятых для публикации в другие печатные издания или электронные средства массовой информации. Такая политика обычно не исключает рассмотрение статей, отвергнутых другим журналом. Не исключается также рассмотрение статей, представленных на научной конференции, но не опубликованных в полном объеме, а также тех статей, которые были приняты к публикации в виде материалов научной конференции (обычно в форме тезисов или постеров). Представляя статью, автор должен всегда ставить редактора в известность обо всех направлениях этой статьи в печать и о предыдущих публикациях, которые могут рассматриваться как множественные, или дублирующие, публикации той же самой или очень близкой работы. Автор должен уведомить редактора о том, содержит ли статья

уже опубликованные материалы или материалы, поданные для рассмотрения в другое издание. В таком случае, в новой статье должны иметься ссылки на предыдущую. Копии таких материалов должны прилагаться к представляемой статье, чтобы дать редактору возможность принять решение, как поступить в данной ситуации.

Если повторные статьи представляются для публикации без таких пояснений, авторы могут ожидать, что редакцией будут приняты соответствующие меры, самая мягкая из которых — отказ от публикации статьи. Если редактор не был осведомлен о нарушениях, и статья уже была опубликована, тогда, вероятнее всего, будет напечатано сообщение (с согласия автора и с его объяснениями или без них) о том, что данная статья является дублирующей.

### **2. В. 3. Допустимые повторные публикации**

Некоторые типы статей, например, клинические рекомендации, разработанные правительственными структурами и медицинскими организациями, необходимо довести до сведения самой широкой публики. В этом случае редакторы сознательно принимают решение о повторной публикации материалов, которые уже были опубликованы в других журналах. Это осуществляется с согласия авторов и редакторов изданий, напечатавших первичный вариант статьи. Повторные публикации, принимаемые по другим причинам, на том же или другом языке, особенно в других странах, оправданы и могут быть полезными.

## **2. С. Корреспонденция**

Читатели биомедицинских журналов должны иметь возможность высказать свои комментарии, критические замечания, задать вопросы по опубликованным статьям, а также сделать короткие сообщения на темы, не имеющие отношения к ранее опубликованным материалам. Поэтому желательно (хотя и не обязательно) введение в журнал раздела или колонки «Письма в редакцию».

## **2. D. Приложения, тематические выпуски, специальные серии**

Приложение — подборка статей по определенным вопросам или темам, которая публикуется в виде отдельного номера или второй части регулярного номера журнала и обычно финансируется из иных источников, чем его основная часть. Выпуск приложений может преследовать следующие цели: образование, обмен исследовательской информацией, облегчение доступа к определенным данным и улучшение сотрудничества между научными учреждениями и производителями медицинской продукции. В повторной статье, публикуемой в приложении (т. е. статье, ранее опубликованной в этом или других изданиях), должна иметься четкая ссылка на оригинальную статью. Следует избегать дублирующих и множественных публикаций результатов исследований. Однако повторная публикация клинических рекомендаций и других материалов, имеющих значение для здравоохранения, обоснована.

## **2. E. Публикация материалов в электронном виде**

В настоящее время большинство биомедицинских журналов публикуется в электронном и печатном виде.

Некоторые издания выпускаются только в электронном виде. Электронные версии журналов, представленные в интернете, все равно остаются публикациями. Поэтому, в интересах получения точной и достоверной медицинской информации, они должны удовлетворять всем тем требованиям, которые предъявляются для печатных изданий.

#### Литература

1. *Альтман Д. Г., Шульц К. Ф., Мохер Д. И. и др.* Пересмотренный вариант единых стандартов предоставления результатов рандомизированных контролируемых испытаний (CONSORT): разъяснения и рекомендации для дальнейшего совершенствования. *Международ. журн. мед. практики* 2001; 5: 5–34. (Не уверен, что эта ссылка соответствует Ванкуверской группе. Ванкуверская группа — ссылка № 3 — Ю. Г.)
2. www.ICMJE.org.
3. Единые требования к рукописям, представляемым в биомедицинские журналы: правила написания и редактирования материалов. — *Международ. журн. мед. практики*. — 2005; 5: 10–23.

Принципы этики научных публикаций необходимо учитывать при разработке стратегии научных журналов. Каждый журнал должен иметь четкую позицию по этим вопросам и с ней должны ознакомиться читатели, авторы и рецензенты.

4. www.WAME.org.
5. *Godlee F., Jefferson T.* Peer Review in Health Sciences. London: BMJ Books; 1999.
6. World medical association declaration of Helsinki: ethical principles for medical research involving human subjects. *J.A.M.A.* 2000; 284 (23): 343–345.
7. www.cochrane.org.

Поступила 25.10.06

**ГОУ ВПО Московский государственный медико-стоматологический университет  
Федерального агентства по здравоохранению и социальному развитию**

**Кафедра анестезиологии и реаниматологии лечебного факультета МГМСУ**

Ректор — академик РАМН, профессор Ющук Н. Д.  
Заведующий кафедрой — чл.-корр. РАМН, профессор Мороз В. В.

**Учебные базы кафедры:** Институт общей реаниматологии РАМН, ГКБ им. Боткина С. П., Госпиталь МВД РФ, ГКБ 33 им. проф. А. А. Остроумова, ГВКГ им. Н. Н. Бурденко, ГКБ 15 им. О. М. Филатова.

Преподавание на кафедре ведут доктора и кандидаты медицинских наук.

**Кафедра проводит подготовку по специальности:** «Анестезиология и реаниматология».

**Первичная последиplomная профессиональная специализация** проводится в форме ординатуры. Длительность подготовки — 2 года.

**Профессиональная переподготовка** по специальности «Анестезиология и реаниматология» врачей смежных специальностей проводится в течение 5 месяцев. По окончании обучения выдается диплом о профессиональной переподготовке.

**Курсы повышения профессиональной квалификации для врачей анестезиологов-реаниматологов**, имеющих первичную специализацию по специальности «Анестезиология и реаниматология» и стаж работы по специальности от 5 лет. По окончании подготовки выдается сертификат специалиста, удостоверение о прохождении курсов повышения квалификации.

**УЧЕБНЫЙ ПЛАН НА 2007 год  
ДЛЯ ВРАЧЕЙ АНЕСТЕЗИОЛОГОВ-РЕАНИМАТОЛОГОВ**

**Сертификационные курсы** повышения квалификации:

10 марта — 10 апреля 2007 года, 08 октября — 08 ноября 2007 года.

**Профессиональная переподготовка** по специальности «Анестезиология и реаниматология» врачей смежных специальностей:

с февраля — по июль 2007 года, с сентября 2007 года — по февраль 2008 года.

Ваши пожелания просим сообщить по телефону кафедры: (495) 268-52-95.

Зав. учебной частью кафедры — доцент,

кандидат медицинских наук Тишков Евгений Александрович.